

Porównanie tłumaczeń II Samuela 23:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Na czele tych trzech* stał Abiszaj,** brat Joaba, syn Serui. Wywijał on swoją włóczęgią przeciw trzystu, których pobił, miał zatem także sławę wśród tych trzech. ¹⁾²⁾

¹⁾ trzech, za qere תְּשַׁלְּשֵׁי , l. tego trzeciego, za ketiw תְּשַׁלְּשֵׁי ; dwa Mss: trzydziestu, של - שים , pod. S.

²⁾ <x>100 16:9</x>; <x>100 19:22</x>; <x>100 21:17</x>